

# NIEDERSÄCHSISCHES ZAHNÄRZTEBLATT

Monatszeitschrift niedersächsischer Zahnärzte  
mit amtlichen Mitteilungen der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Niedersachsen (KZVN) erscheint zwölfmal jährlich,  
jeweils zum 15. eines jeden Monats.

## HERAUSGEBER

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen  
Zeißstraße 11, 30519 Hannover  
Postfach 81 03 64, 30503 Hannover  
Tel. (05 11) 84 05-0  
Freier Verband Deutscher Zahnärzte  
Landesverband Niedersachsen  
Zeißstraße 14, 30519 Hannover  
Tel. (05 11) 844 17 70

## REDAKTION

Niedersächsisches Zahnärzteblatt (NZB), c/o KZVN,  
Heike Philipp, Zeißstraße 11, 30519 Hannover  
Tel. (05 11) 84 05-207; Fax (05 11) 84 05-262;  
E-Mail: philipp.kzvn@t-online.de

## REDAKTIONSLEITUNG

*Chefredakteur:* Dr. Julius Beischer (JB),  
Vogteistraße 34, 29683 Bad Fallingbostal  
Tel. (0 51 62) 30 06; Fax (0 51 62) 30 63

## VERANTWORTLICH FÜR TEXTBEITRÄGE

*der Kassenzahnärztl. Vereinigung Niedersachsen:*  
Dr. Karl-Hermann Karstens (KHK)  
Burgberg 3A, 27283 Verden  
Tel. (0 42 31) 31 16; Fax (0 42 31) 42 85  
  
Dr. Lutz Riefenstahl  
Breite Str. 2 B, 31028 Gronau  
Tel. (0 51 82) 9 21 70; Fax (0 51 82) 92 17 92

## *des Freien Verbandes Deutscher Zahnärzte:*

Dr. Eckhard Jung (EJ)  
Vogteistraße 34, 29683 Bad Fallingbostal  
Tel. (0 51 62) 30 06; Fax (0 51 62) 30 63

## STÄNDIGE MITARBEITERIN DER REDAKTION

Heike Philipp

## GESTALTUNG

weidmueller-c.com / Claus F. Weidmüller AGD

## PRODUKTION

Ingrid Weidmüller Design & Media Agentur, Mühlgasse 36, 04552  
Borna b. Leipzig. Tel. (0 34 33) 20 85 25; Fax (0 34 33) 20 85 28;  
E-Mail: agentur@weidmueller-c.com

## DRUCK

Lindendruck Verlagsgesellschaft mbH, Fössestraße 97 A, 30453  
Hannover. Tel. (05 11) 9 21 91-0; Fax (05 11) 9 21 91-33

## ANZEIGEN

Ingrid Weidmüller Design & Media Agentur, Mühlgasse 36, 04552  
Borna b. Leipzig. Tel. (0 34 33) 20 85 25; Fax (0 34 33) 20 85 28;  
ISDN Leonardo (0 34 33) 20 85 27. Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 18.

## VERTRIEB

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen,  
Postfach 81 03 64, 30503 Hannover. Tel. (05 11) 84 05-0

## ABONNENTENVERWALTUNG

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen, Postfach 81 03 64,  
30503 Hannover. Gisela Preuß, Tel. (05 11) 84 05-238

## REDAKTIONSHINWEISE

Mit Verfasseramen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Produktinformationen werden nach bestem Wissen veröffentlicht, jedoch ohne Gewähr. Alle Rechte des Nachdrucks und der fotomechanischen Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit vorheriger Genehmigung der NZB-Redaktion. Für unverlangte Fotos wird keine Gewähr übernommen. Die Redaktion behält sich bei allen Beiträgen das Recht auf Kürzungen vor. - Das Editorial wird von den Herausgebern in Eigenverantwortung verfasst und unterliegt nicht der presserechtlichen Verantwortung der Redaktion.

## BEZUGSBEDINGUNGEN

Der Bezugspreis für Mitglieder ist durch den Beitrag abgegolten. Nichtmitglieder der Körperschaften erhalten das Jahresabonnement zu 30,72 EUR, Einzelheft 2,56 EUR, zuzüglich Versandkosten.

## EDITORIAL

Dr. Thomas Nels:  
Deine Wahrheit, meine Wahrheit ..121

## KURZ & BÜNDIG ..... 124

## GESUNDHEITSPOLITIK

Wachstumsmarkt Gesundheitswesen:  
Nicht nur die Probleme sehen ..... 127  
• NRW-Landesregierung hat einen  
Masterplan vorgelegt ..... 128  
• Gesundheitsreform aus Singapur  
als Vorbild ..... 129

Die Einführung der Marktwirtschaft  
in der Zahnmedizin in Schweden -  
Ein Erfolg! ..... 130  
• Oh happy day! ..... 132

»Entbürokratisierung eine Farce« ... 133  
• »Leidtragende sind wieder  
einmal die Patienten« ..... 133

Eichels wissenschaftlicher Beirat  
gegen Bürgerversicherung ..... 134  
• Empfindlich gestörte  
Machtbalance ..... 134

• Präventionsgesetz:  
Gesundheit von oben ..... 135

Wer stoppt diesen Unsinn? ..... 136

Was Deutschland von Amerika  
lernen kann ..... 136  
Ist Zahnmedizin versicherbar? ..... 137

• Wilhelm Schuth, FDP:  
»Abschaffung des Parlaments-  
sitzes in Straßburg« ..... 138

Kieferorthopäden erwarten nach  
Kündigung von AOK-Chefin Lürer  
Gespräche zur Beendigung des  
Konflikts »Krankenkassen gegen  
Kieferorthopäden« ..... 140  
Erneuter Gerichtserfolg für Kiefer-  
orthopäden in Niedersachsen ..... 141

## BERUFSSTÄNDISCHES

Unlauteres Werben mit Erstattung  
der Praxisgebühr ..... 142  
• Vieleher: Kassen wandten Gesetz  
sehr liberal an ..... 142

Die VuV kämpft weiter für die  
Freiberuflichkeit ..... 143  
• Beschlüsse der VuV-Mitglieder-  
versammlung vom 16.2.2005 ..... 144

• Ostfriesland eine Hochburg  
der VuV ..... 144

Zeit ist Geld ..... 145  
• Nach Affäre um AOK-Nieder-  
sachsen Kieler Ex-AOK-Vize unter  
Verdacht ..... 147



FOTO: PROF. DR. DR. A. ECKARDT

**Ein Schiff der Hoffnung und Heilung**  
Prof. Dr. Dr. André Eckardt, Medizinische Hochschule  
Hannover, hilft und ruft zur Hilfe auf

Seite 150